

# XM PFP pour les atmosphères explosives



Pulvérisateur ignifugeant intumescent époxy



UNE QUALITÉ CERTIFIÉE. UNE TECHNOLOGIE D'AVANT-GARDE.

# Une parfaite tranquillité d'esprit grâce à la technologie

## Un système complètement certifié pour une utilisation en atmosphère explosive

Lorsque vous utilisez des produits ignifuges dans des environnements potentiellement explosifs, il est essentiel que vos équipements d'application soient correctement conçus. En fait, vous devez même faire inspecter et certifier vos équipements pour une utilisation en atmosphère explosive.

Conçu pour une application sur revêtements intumescent à base d'époxy pour la protection contre les incendies, le pulvérisateur PFP Graco XM<sup>®</sup> **est le premier et unique système complet certifié ATEX et IECEx pour une utilisation en atmosphère explosive. En outre, il est certifié pour les constructions mécaniques et électriques.** Ainsi, qu'il s'agisse de raffineries offshore, d'installations pour gaz naturel liquéfié, d'usines pétrochimiques ou d'ateliers de fabrication industrielle, vous pouvez faire confiance aux équipements Graco pour les applications de protection passive contre les incendies.





# Un système entièrement certifié

## Certifié IECEx et ATEX

Le pulvérisateur XM PFP répond aux exigences des organisations reconnues mondialement IECEx et ATEX (européennes) pour les équipements prévus pour les atmosphères explosives.

## Certifié Intertek

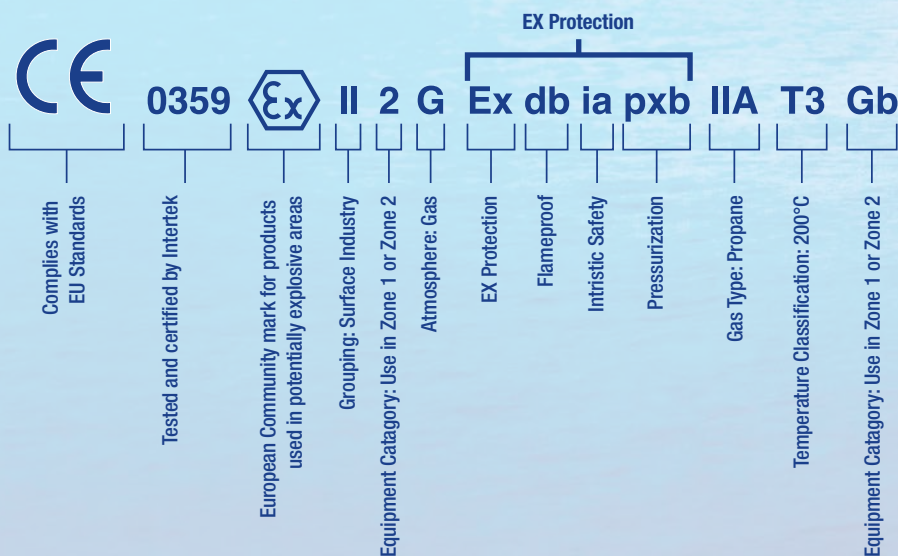
Intertek, une société multinationale d'inspection, de contrôle de produits et de certification implantée à Londres, a délivré au pulvérisateur XM PFP une certification pour système de haut niveau pour les atmosphères explosives. Cette certification par un tiers vous permet d'être encore plus serein.

## Pas de paperasse, moins d'ennuis avec les inspections de site

Avec un classement pour atmosphère explosive des constructions mécaniques et électriques, fourni par les certifications IECEx et ATEX, vous avez l'assurance que l'intégralité du système est certifiée. Avec les marques concurrentes, seuls les composants individuels peuvent être certifiés pour les atmosphères explosives, mais pas le système dans son ensemble. Le code de certification du pulvérisateur XM PFP indique aux inspecteurs que votre système est entièrement approuvé et classé pour les atmosphères explosives. Une certification du système entier élimine les risques et les dépenses des certifications sur site des conceptions électriques effectuées par des tiers.

## Lecture de l'étiquette

Le pulvérisateur XM PFP de Graco est certifié ATEX et IECEx pour les utilisations en atmosphère explosive (ITS15ATEX18241X ; IECEx ETL 15.0020X). Les inscriptions suivantes apparaissent sur la plaque signalétique.



Connectez-vous à l'adresse [iecex.iec.ch/iecex/iecexweb.nsf](http://iecex.iec.ch/iecex/iecexweb.nsf) et saisissez le numéro de certificat, IECEx ETL 15.0020X, pour visualiser le certificat.





# Pulvérisateur XM PFP pour atmosphère explosive

## Commandes intuitives

- Affiche les valeurs du rapport de dosage en temps réel pour un contrôle final de la pulvérisation
- Lecteur USB pour les rapports de traçabilité
- Affiche les niveaux réels de la cuve et les températures de pulvérisation

## Système d'alimentation Check-Mate®

- Système d'alimentation Graco éprouvé – seau de 20 litres

## Sondes de niveau intrinsèquement sûres

- Remplit automatiquement les cuves quand le produit atteint un certain niveau

## Raccord électrique antidéflagrant

- Alimentation électrique intégrée approuvée



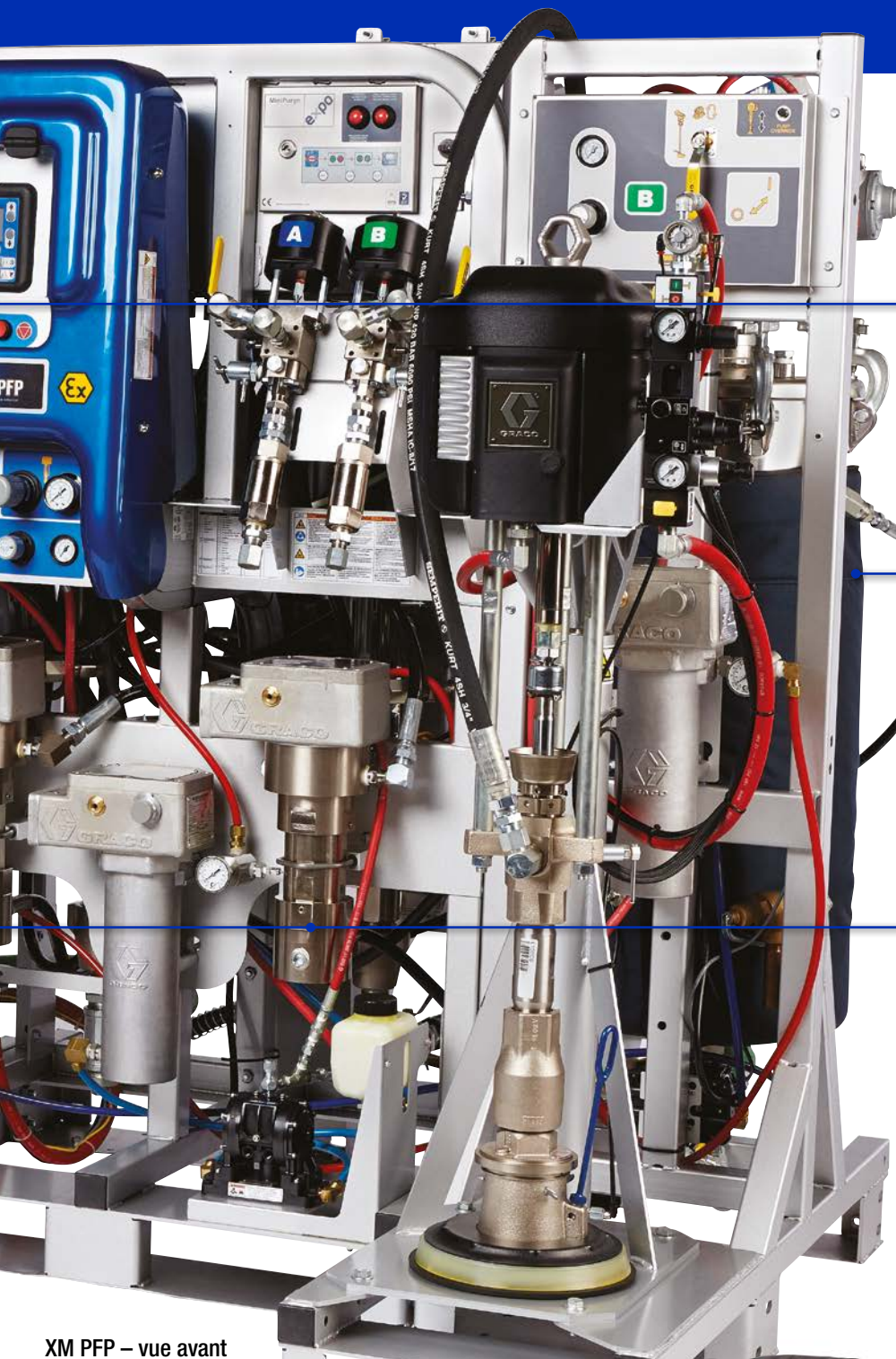
XM PFP – vue arrière

## Boîtier électrique à commande de purge

- Arrêt automatique du système en cas de perte de pression de purge

## Kit de rinçage à eau chaude (inclus)

- Température de purge max. jusqu'à 82 °C
- Remplissage automatique avec raccordement à la conduite d'eau
- Capacité de la cuve 37,8 litres



XM PFP – vue avant

### Régulation thermique

- Régulations de température « set and forget » (paramétrer et oublier) faciles à utiliser
- Maintient une température constante pour les réchauffeurs primaires A & B et le tuyau chauffant
- Permet d'éviter la surchauffe des produits sensibles à la température

### Réservoirs sous pression chauffés

- Fait circuler l'eau pour un transfert de chaleur maximal
- Prépare et alimente en produit l'unité de dosage
  - 76 litres

### Réchauffeurs Viscon® HF

- Antidéflagrant
- Prend en charge des taux de production élevés
- 5 400 W - intérieur haute efficacité
- Conception facile à nettoyer
- Température de fluide « réglez et oubliez »

### Kit tuyau chauffant

- Température de tuyau « réglez et oubliez »
- Mélangeur chauffé
- Assure un jet de pulvérisation plus rapide et réduit les rebuts



# Une technologie qui vous permet d'accroître votre productivité

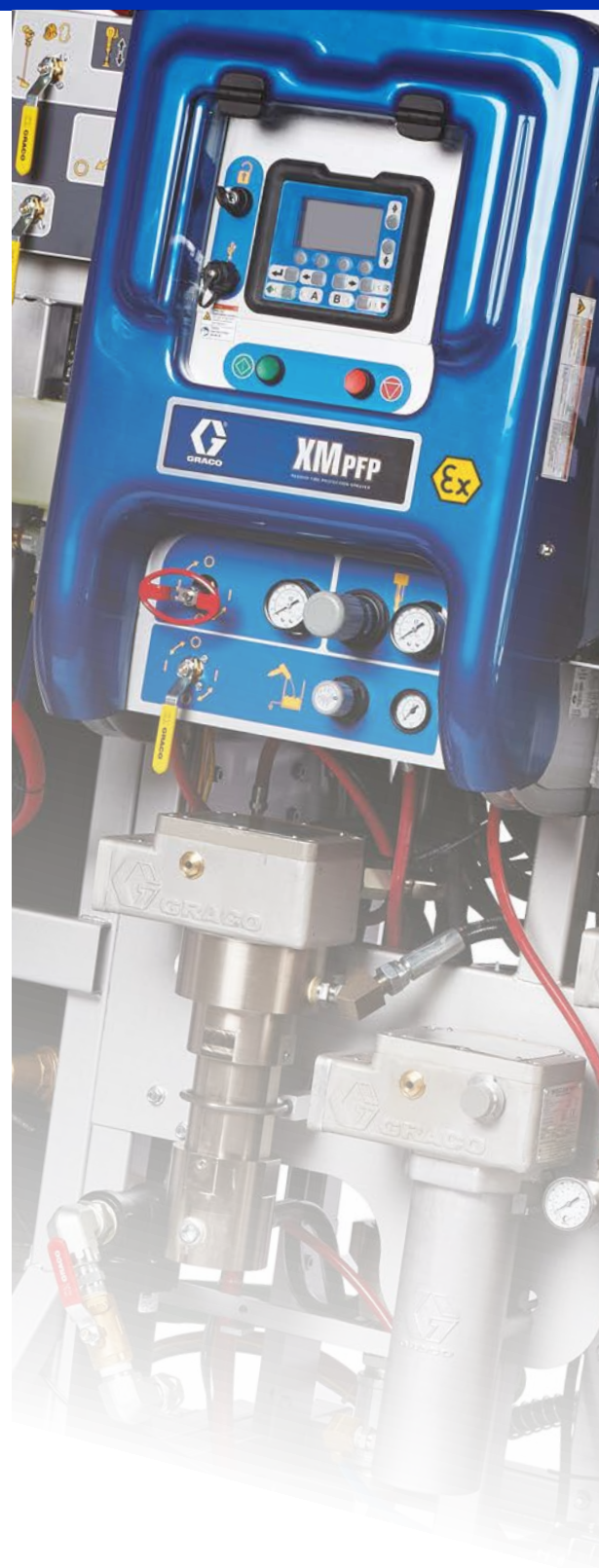
## Fonctionnement basé sur le poids pour un rapport de dosage simple et rapide

Le pulvérisateur XM PFP élimine toutes les conjectures du contrôle de rapport de dosage, étant donné que vous réglez ce dernier en fonction du poids et que vous le vérifiez en fonction du poids également. Un simple processus d'étalonnage programme la machine pour les produits spécifiques qui y sont utilisés. **La machine permet de pulvériser et d'afficher le bon rapport de poids du produit selon les directives du fabricant.** La méthode de dosage précise du pulvérisateur XM PFP est résistante aux changements de compressibilité des matériaux – **plus de réglage de la pression de la cuve ou d'ajustement de la température pour des vérifications exactes du poids.**



## Gagnez du temps grâce aux contrôles de rapport de dosage rapides en moins de 90 secondes

Une fois la machine étalonnée, vous pouvez effectuer une série de tests sur échantillons, quels que soient les changements de pression de la cuve ou de températures, tout en évitant les contrôles de rapports de dosage systématiques. Ce procédé est rapide et peut être effectué en moins de 90 secondes, ce qui vous laisse plus de temps et vous permet d'améliorer la productivité. Pour voir le contrôle de rapport de dosage en action, rendez-vous sur [www.graco.com/xmpfp](http://www.graco.com/xmpfp).





## Régulation de température constante

Le pulvérisateur XM PFP stabilise les consignes de température du tuyau et des produits – plus besoin de régler le réchauffeur et plus de carbonisation du produit due à la surchauffe.

La technique de boucle fermée règle les réchauffeurs pour assurer des performances de pulvérisation optimales même dans les conditions les plus extrêmes.



## Commandes utilisateur faciles

Le port utilisateur intuitif propose deux modes d'affichage : « setup » pour la saisie des paramètres et « run » pour le fonctionnement. Le port utilisateur contrôle et enregistre le rapport de mélange, la pression, les températures et le débit, et vous permet également de programmer l'entretien. En cas de mauvais dosage, les commandes arrêtent automatiquement le système.

Le port utilisateur vous permet également de suivre l'alimentation en fluide et les paramètres de pulvérisation :

- Contrôler les températures des cuves d'alimentation, des réchauffeurs de fluide et du tuyau chauffant
- Fixer des températures pour les produits A et B et le tuyau
- Fixer et contrôler les niveaux des cuves, mettre en marche et arrêter automatiquement le remplissage des cuves

## Rapport de traçabilité – pour avoir l'assurance que le travail a été effectué correctement

Les données relatives au projet, telles que les pressions de pulvérisation, les températures, le rapport de dosage réel et le débit total, peuvent être sauvegardées sur une clé USB. Grâce à ces données, vous pouvez vérifier que les produits ont été pulvérisés au rapport de dosage correct et conformément aux exigences posées par le fabricant de revêtements.



# Caractéristiques techniques

MODÈLE	XM PFP
Proportions	1:1 - 4:1 (par incréments de 0,01)
Tolérance du rapport de dosage (avant alarme)	± 5 %
Débit maximum	11,4 l/mn
Rapport de pression fluide-air	60:1
Plage de viscosité fluide	Prend en charge les produits à base de mastic qui sont chargés dans les cuves chauffées avec des pompes à palette d'amorçage alimentées par élévateur
Entrée d'air	1" NPT (Fahrenheit)
Entrées produit	Pompe pour seau alimentée par plateau et élévateurs
Pression de service fluide maximum de produit mélangé	414 bars
Température fluide max.	70 °C
Plage de pression d'alimentation d'air	5,5-10,3 bars
Pression d'air de pompe maximum	7 bars
Pression max. de la cuve	7 bars
Consommation d'air maximum	5 m³/mn
Filtration d'air	Filtre principal de 40 microns, filtre de contrôle de 5 microns, filtre de contrôle de purge de 3 microns
Plage de température ambiante de service	0 °C - 54 °C
Plage de température ambiante de stockage	-1 °C - 71 °C
Conditions environnementales	Altitude jusqu'à 4 000 m
Pression sonore	86 dBA à 7 bars
Puissance sonore	98 dBA à 7 bars
Poids	987 kg

## SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Tension (cavalier sélectionnable)	Option 1 : 220-240 V, delta triphasé (3 fils + terre) Option 2 : 350-415 V, en Y, triphasé (4 fils, y compris neutre + terre)
Puissance	18,900 W
Ampérage	200 – 240 V, delta triphasé : ampérage à pleine charge 63 A 350 – 415 V, en Y, triphasé : ampérage à pleine charge 40 A

## PIÈCES EN CONTACT AVEC LE PRODUIT

Tube d'aspiration (purge)	Aluminium
Cuves	Acier inox
Pompe de rinçage	Carbure, PTFE, acier inox, UHMWPE
Tuyaux	Nylon
Pompes (A, B et seau d'alimentation)	Acier carbone, acier allié, acier inoxydable de nuances 303, 440 et 17 ph, plaquage zinc et nickel, fonte ductile, carbure de tungstène, PTFE
Vannes de dosage	Acier carbone, plaquage nickel, carbure, polyéthylène, cuir
Collecteur	Acier carbone, plaquage nickel, carbure, acier inoxydable 302, TFE, UHMWPE
Malaxeur	Boîtier en acier inox et éléments inoxydables

## HOMOLOGATIONS

Unité	CE, ATEX, IECEx
Numéros de certification	ATEX : ITS15ATEX18241X ; IECEx : IECEx ETL 15.0020X
Cuves sous pression	ASME, CE (cuves en acier certifié)
Manuels	3A2776

# Références de commande

## Système complet XM PFP pour les atmosphères explosives

262943	Comprend un système XM PFP de base avec un tuyau chauffant double (¾" x ½") de 15 m, un mélangeur, une ligne de mélange statique de 5 m, une pompe de purge 30:1, et un pistolet XHF avec buse 429. Comprend deux modules d'alimentation chauffés Check-Mate® de 76 l avec agitateurs et sondes de niveau bas.
262945	Comprend un système XM PFP de base avec un tuyau chauffant double (¾" x ¾") de 15 m, un mélangeur, une ligne de mélange statique de 5 m, une pompe de purge 30:1, et un pistolet XHF avec buse 429. Comprend deux modules d'alimentation chauffés Check-Mate® de 76 l avec agitateurs et sondes de niveau bas.

## Équipement d'alimentation

24X090	Kit de sonde de niveau bas. Remplacement des cuves chauffées XM PFP
24T761	Pompe de circulation de l'eau chaude Husky™ 205 pour cuves ou tuyau chauffant
262896	Kit dessiccateur de cuve. Assure une filtration et un contrôle de l'humidité supplémentaires pour les cuves chauffées.
24P899	Kit de filtre à air de la conduite principale (1¼" NPT)

## Tuyaux et pistolets

16T122	Faisceau de tuyau chauffant. Comprend tuyaux produit de 15 m (¾" x ¾"), 448 bars ; ¼" tuyau de purge 310 bars ; et quatre tuyaux chauffés ½". Comprend une protection anti-éraflures
16T121	Faisceau de tuyau chauffant. Comprend tuyaux produit de 15 m (¾" x ½"), 448 bars ; ¼" tuyau de purge 310 bars ; et quatre tuyaux chauffés ½". Comprend une protection anti-éraflures
16T316	Mélangeur statique, 12 éléments, acier inox, ¾", raccord ½" NPT (m)
24P886	Remplacement de l'élément de mélange, acier inox
262890	Mélangeur XM PFP avec vannes à boule et clapets anti-retour, 414 bars
237260	Kit de réparation du pistolet XHF
24P833	Pistolet XM PFP et kit de ligne de mélange, 5,8 m ; comprend un mélangeur statique (sortie manifold vers le pistolet)
H67550	Tuyau, DI ¾" x 15 m, ¾" NPSM, 448 bars, intérieur en nylon
H75050	Tuyau, DI ½" x 15 m, ½" NPSM, 500 bars, intérieur en nylon
H75025	Tuyau, DI ½" x 7,6 m, ½" NPSM, 500 bars, intérieur en nylon
262854	Pistolet XHF, comprend buse XHD 429
24P834	Raccord tournant XHF, 1/2" f x 3/8 NPSM, joint PTFE, 448 bars

## Accessoires

16T481	Clapet anti-retour, ¾" NPT, 500 bars
24X113	Kit de purge à eau chaude, 82 °C avec remplissage automatique et régulation de température (inclus avec 262943 et 262945)
255478	Vanne de dosage, vanne de recharge A ou B
262872	Vanne d'échantillonnage XM PFP. Pour les contrôles du rapport du poids.
24P268	Vanne à boule, ¾" NPT, 414 bars
L220C9	Remplacement du bas de pompe XM PFP, 220 cc, X-Tuff™ (kit de réparation 262793)
L180C9	Remplacement du bas de pompe XM PFP, 180 cc, X-Tuff (kit de réparation 262792)



## À PROPOS DE GRACO

Fondé en 1926, Graco est le leader mondial dans les systèmes et les composants de traitement des fluides. Les appareils Graco permettent de transporter, de mesurer, de réguler, de distribuer et d'appliquer les fluides et produits visqueux les plus divers utilisés dans la lubrification de véhicules et les équipements commerciaux et industriels.

Le succès de l'entreprise repose sur son engagement inébranlable envers l'excellence technique, la fabrication de classe mondiale et le service à la clientèle inégalé. En étroite collaboration avec des distributeurs spécialisés, Graco propose des systèmes, des produits et une technologie qui sont une référence de qualité pour de nombreuses solutions d'application des fluides. Graco fournit des appareils destinés à la finition par projection, aux revêtements de protection, à la circulation de peinture, à la lubrification et à l'application de mastics et de colles ainsi que du matériel d'application motorisé pour le génie civil. Grâce à ses investissements permanents dans la gestion et la régulation des fluides, Graco veut continuer à fournir des solutions innovantes à un marché mondial diversifié.

## SITES DE GRACO

### ADRESSE POSTALE

P.O. Box 1441  
Minneapolis, MN 55440-1441  
Tél. : 612-623-6000  
Fax : 612-623-6777

### CONTINENT AMÉRICAIN

**MINNESOTA**  
Siège mondial  
Graco Inc.  
88-11th Avenue N.E.  
Minneapolis, MN 55413

### EUROPE

**BELGIQUE**  
Siège européen  
Graco BVBA  
Industrieterrein-Oude Bunders  
Slakweidestraat 31  
3630 Maasmechelen,  
Belgique  
Tél. : 32 89 770 700  
Fax : 32 89 770 777

### ASIE PACIFIQUE

**AUSTRALIE**  
Graco Australia Pty Ltd.  
Suite 17, 2 Enterprise Drive  
Bundoora, Victoria 3083  
Australie  
Tél. : 61 3 9468 8500  
Fax : 61 3 9468 8599

### CHINE

Graco Hong Kong Ltd.  
Shanghai Representative Office  
Building 7  
1029 Zhongshan Road South  
Huangpu District  
Shanghai 200011  
République populaire de Chine  
Tél. : 86 21 649 50088  
Fax : 86 21 649 50077

### INDE

Graco Hong Kong Ltd.  
India Liaison Office  
Room 432, Augusta Point  
Regus Business Centre 53  
Golf Course Road  
Gurgaon, Haryana  
India 122001  
Tél. : 91 124 435 4208  
Fax : 91 124 435 4001

### JAPON

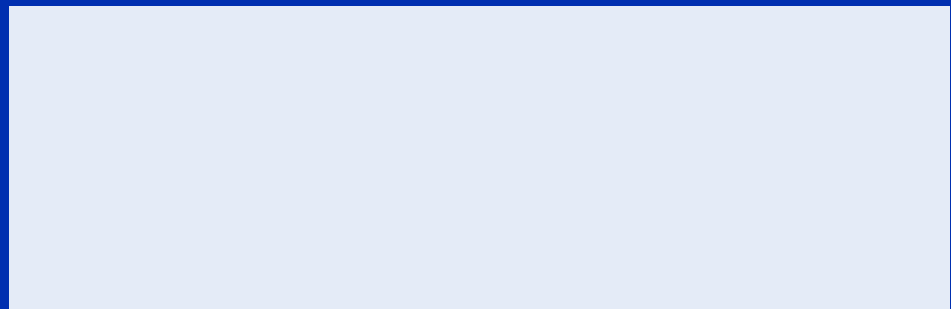
Graco K.K.  
1-27-12 Hayabuchi  
Tsuzuki-ku  
Yokohama City, Japon 2240025  
Tél. : 81 45 593 7300  
Fax : 81 45 593 7301

### CORÉE

Graco Korea Inc.  
Shinhan Bank Building  
4th Floor #1599  
Gwanyang-Dong, Dongan-Ku,  
Anyang-si, Korea 431-060  
Tél. : 82 31 476 9400  
Fax : 82 31 476 9801

Toutes les spécifications et illustrations contenues dans la présente brochure reposent sur les données produits les plus récentes disponibles au moment de la publication. Graco se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.

Graco est certifié ISO 9001.



Europe  
+32 89 770 700  
FAX +32 89 770 777  
WWW.GRACO.COM

©2015 Graco BVBA 349189FR Rév. A 08/16 Imprimé en Europe.  
Les autres noms ou marques de fabricants cités dans le présent document le sont à des fins d'identification et appartiennent à leurs propriétaires respectifs.